

LA UNIÓN

SEMANARIO REGIONAL INDEPENDIENTE

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Jaca: trimestre. . . . Una peseta
Fuera: semestre. . . . 2'50 «

Se publica los Jueves

ANUNCIOS

Anuncios y comunicados a precios convencionales.
No se devuelven originales, ni se publicará ninguno que no esté firmado.

PUNTO DE SUSCRIPCIÓN

Calle Mayor, núm. 32, Imprenta

Año XI

REDACCION Y ADMINISTRACION

Calle Mayor, 32.

JACA

Jueves 26 Julio de 1917

Franqueo concertado

Toda la correspondencia a nuestro Administrador

Núm. 555

En favor de los Sindicatos Agrícolas

Labor de nuestro ministro de Fomento

El ministro de Fomento, al recibir a los periodistas, ha manifestado que ha entregado al ministro de Hacienda el proyecto de crédito agrícola, y ha dicho. Yo tenía el compromiso, conmigo mismo, de que antes de cumplirse el primer mes de ser ministro estuviera ultimado este proyecto.

Mi labor me ha sido muy fácil, porque es tema éste al que concedí tanta importancia porque lo tenía muy estudiado, y aun expuestas ideas sobre su desarrollo en publicaciones y libros.

En agricultura, la cédula no es el hombre, sino la entidad. Por eso, la base de toda mejora ha de ser la agrupación, vecinal primero, provincial después, regional más tarde, hasta formar la red agraria del país, sin la cual no sabría yo ser ministro de Fomento.

Por eso ha de fomentarse en primer término el espíritu de agrupación, lo cual se consigue por la creación de sindicatos agrícolas fundados gracias a la activa propaganda de la Acción católica agraria.

El crédito agrícola que se proyecta establecer es en algo parecido a la forma en que funciona en Prusia.

Hay que educar bancariamente al agricultor para que se acostumbre a la inflexibilidad del vencimiento y del interés del dinero al precio corriente. Sólo así se podrá conseguir el establecimiento y funcionamiento del crédito agrícola, que ha de ser una operación comercial, y no una limosna.

La Caja central, cuya organización está inspirada en la del Banco de crédito de Prusia, tendrá un capital inicial de 10 millones de pesetas, desembolsadas al principio la mitad. No conviene más dinero, por la índole de las operaciones.

El Banco ya citado, comenzó con 5.000.000 de marcos y ya opera con 150.000.000.

En la Caja central habrá representantes del Estado y de los Bancos privilegiados, así como también de las entidades bancarias, tales como el Banco de León XIII, Asociación de ganaderos del Reino, Instituto Agrícola Catalán de

San Isidro y Asociación de labradores de Zaragoza, estando también representados los Pósitos, a los que ha llegado la hora de la liquidación definitiva, pasando a ser administrados por la Caja central, con lo cual se independenciarán de la influencia política.

En esta organización agraria, tanto en la parte social como técnica y facultativa, se modifica la constitución del Consejo Superior de Fomento. Los Consejos provinciales, se reunirán dos veces al año.

Hay bastantes recursos con el presupuesto actual. No creo que necesite cada presupuesto provincial más de 50.000 pesetas. El complemento, hay que pedirselo al agricultor, que verá como se administran y distribuyen los recursos en su provincia, y que no tendrá necesidad de venir a Madrid y volver luego a su pueblo.

Esta labor, es de educación. Hay que lograr que el hijo del agricultor, labre el campo que heredare de su padre, y esto se conseguirá, sin duda si se da la debida enseñanza a la clase agrícola.

Pienso convertir en escuelas las Granjas Agrícolas que no han hecho nada hasta ahora y para completar esta obra de divulgación científico-agrícola, se crearán cátedras ambulantes que recorran los pueblos esparciendo enseñanzas.

Además, hay que hacer que funcionen los laboratorios agrícolas. Estos laboratorios se crearon cuando yo fui director general y en algunos todavía hay que desmenuzar el material.

Proyecto asimismo instalar un gran centro de investigación, que profundice en las ramas de la Bacteriología, Patología y Química.

El vizconde de Eza ha dispuesto que se traze un mapa de España, en el que estén determinados los saltos de agua construidos, en construcción y los proyectados, que ha de ser base de la electrificación de ferrocarriles.

Alrededor de la Guerra

LAS TROPAS ALEMANAS DE ASALTO

Hace tiempo que los comunica-

dos oficiales de los aliados vienen hablando del empleo, por los alemanes, de destacamentos de asaltos. La prensa no sabía con precisión en que consistían estos destacamentos. Por fin, «Le Temps» nos da, en uno de sus últimos números, detalles concretos acerca de ellos.

Los destacamentos de asalto son verdaderas tropas especiales, compuestas de elementos escogidos, que los alemanes designan bajo el nombre genérico de «stoss-trupps», dividiéndose después, según su importancia en «sturmbataillons», «strumkompagnies» y «sturmszugs».

La composición de los stoss-trupps parece ser actualmente muy variable. En ciertos ejércitos hay uno o dos strumbataillons, que constituyen organismos muy importantes. Cada uno de ellos está formado por siete u ocho compañías y se descompone del siguiente modo: tres o cuatro compañías de asalto (strumkompagnies), una compañía de ametralladoras, otra morteros de campaña, otra de lanzabombas y una batería de asalto de 4 cañones de 57 o de 37.

En otros ejércitos solo hay una sturmkompanie por división. Esas Sturmkompanies comprenden numerosos pelotones (sturmszug) y están formados por soldados especialistas: granaderos, fusileros-ametralladores, lanza-bombas y avisadores.

Sin perjuicios de los grados disciplinarios de la división, el comandante goza de ciertos privilegios para tomar iniciativas y organizar los destacamentos ligeros de stoss-trupps: estos suelen hacerse en pelotones (stumzug) o en simples escuadras (sturmgrupps.)

En todos estos destacamentos, tanto las clases como los soldados son escrupulosamente escogidos. Los hombres que los forman han de ser jóvenes vigorosos, y solteros o casados sin hijos. Su instrucción comprende la enseñanza de las armas especiales, etc. Están especialmente entrenados en el lanzamiento de las granadas alemanas y extranjeras y en el paso de los mas diversos obstáculos que pueden encontrarse en las posiciones defensivas. Se les enseña a destruir las alambradas por medio de cizallas y de explosivos y a ma-

nejar la carabina, la pistola y el lanzabombas.

En terrenos especiales, los stoss-trupps están frecuentemente ejercitados:

- 1.º En atacar una trinchera enemiga.
- 2.º En atravesar a través de numerosas líneas de trincheras.
- 3.º En ejecutar contraataques.
- 4.º El hacer la limpieza de trincheras.
- 5.º En combatir desde las ametralladoras y desde los fortines.
- 6.º El responder a un contraataque enemigo.

El empleo de los destacamentos de asalto parece generalizarse cada día más. Se les utiliza bien para ejecutar rápida y enérgicamente golpes de mano en los que la sorpresa juega el principal papel, ya para contribuir a los ataques realizados por otras tropas. En este caso, se les emplea en unidades constituidas para tomar un punto que parecía fuertemente organizado o por medio de pequeños grupos repartidos entre las unidades de infantería que ellos mismos guían y entrenan.

Los sturbataillons y los ssurn-kompagnies no quedan jamás dentro de las trincheras; generalmente están instalados a retaguardia en los campos donde se entrenan, y al mismo tiempo son utilizados para enseñar la instrucción práctica a las tropas de infantería cuando se sospecha un ataque a las trincheras o cuando se aproxima un combate.

No se puede negar la importancia de los destacamentos de asalto. Mientras los franceses desconocieron su organización, los stoss-trupps llegaron a ser formidables elementos agresivos. Pero desde el momento en que se sabe a punto fijo en lo que consisten, su importancia decae mucho, toda vez que poseyendo las causas es fácil evitar los efectos.

CARLOS MOTA

INSTANTANEA

El verano trae para todos un encanto embriagador; es portador de la alegría, del bienestar. El cielo limpio, raso, brillante, nos comunica un regocijo íntimo, grande. El calor, quizá, nos atemoriza un poco durante el día, pero en cambio recibimos la noche

con gran regocijo, al disfrutar de esa temperatura tan agradable de las noches de verano. Por el verano todos somos noctámbulos; viejos y jóvenes, hombres y mujeres, todos salimos en busca de ese airecillo confortante, tibio, fresco, que acaricia nuestros rostros. Huimos de los locales cerrados donde el bochorno nos abruma. Nuestros vestidos ligeros nos permiten cierta soltura en nuestros movimientos. La mujer se nos presenta más encantadora, y la sed de amar pretende ahogarnos; por eso tenemos que beber en la fuente del amor para consolar esa pequeña contrariedad durante la estación de la alegría y de la dicha. Como la naturaleza, el clima, todo, se nos presenta con el viso sugestivo de la felicidad; por eso nosotros, egoístas, queremos atesorar satisfacciones y luchamos para poseer la más grande de todas: el amor.

Al pasar triunfal alguna gentil damisela, expresamos nuestros deseos de hacerla feliz; insistimos si se niega, y cuando somos atendidos nos entregamos al hermoso deleite.

Es un amor de verano, apasionado, hermoso como la naturaleza, suave como el airecillo nocturno, breve como la estación veraniega, pero plétórico de alegría, de fruición; llega el período álgido de la ilusión, y nos envuelve en la hegemonía de la felicidad.

El verano es la época de los más grandes amores.

Bien venidas sean estas deliciosas noches de verano en que las clases poco pudientes se distraen y se divierten con lo que sus recursos les permiten, y la juventud se comunica más íntimamente, disfrutando de las delicias inefables del amor.

Arlequín

CRONICA

EL CONOCIDO DE VISTA

Es muy amable conocer de vista a una persona. Sin saber por qué, el conocido de vista suele ser simpático. Ignoramos su nombre, su profesión, sus costumbres, su psicología, si tiene talento o es un majadero, si es rico o va de tumbo en tumbo económicamente... Y esta ignorancia es, precisamente, lo que nos inspira la simpatía, aunque no siempre, pues se dan casos en que el exterior de una persona nos causa, involuntariamente, invencible repulsión.

Cuando se ve repetidas veces a una persona, ataca siempre la curiosidad de saber quién es. Pero no ponemos los medios para averiguarlo. Parece que es nuestro gusto mantener la curiosidad. Acaso esperamos una gran decepción y nos resistimos a ella, porque ha de causarnos un pequeño enojo social. Hemos ido familiarizándonos con el desconocido, hasta el extremo de sospecharnos ya amigos suyos, y cualquier noticia desagradable que de él recibiéramos, serviría para entristecernos. Nos ocurre en esto lo que muchas gentes, un poquito cobardes, que, sintiéndose enfermas, no se deciden a visitar al médico, prefiriendo seguir en su duda de si realmente es grave su dolencia o es, por el contrario, pasajera y curable.

Por otra parte, la imaginación, enamorada de todo lo que sea misterio, gusta de desconocer la verdad para darse el placer de crearla por sí, de figurársela, al menos. Este señor que se sienta junto a nosotros en el café, debe de ser banquero—decimos.—Sí, banquero, o si no banquero, hombre de negocios. Tiene cara de inteligente, suele hacer números sobre la mesa de mármol y a veces se junta con otros

que también tienen tipos de zurupe-tos. Probablemente, será competenti-simo en asuntos bursátiles. Quizá él pudiera decirnos donde nos cambiarían más ventajosamente para nosotros los diez dólares que nos acaban de enviar de Puerto Rico, por una colaboración literaria.

Fácil nos sería llamar al camarero y preguntarle quien y qué es el señor que tanto interés nos inspira. El camarero podría sacarnos de nuestra duda y si, como sospechamos, aquel señor es banquero, hombre de negocios o agente de cambio y bolsa, seguramente nos informaría, atento, de las condiciones en que el Crédito Líonez acepta los dólares, y de las condiciones en que los toma la casa de cambio que hay en la Puerta del Sol, junto a la librería de Fé... Pero no llamamos al camarero, prefiriendo seguir, como hasta entonces, sin saber quien ni qué es nuestro simpático vecino de café.

En el tranvía, todas las mañanas, a las diez, tomo en la esquina de Diego de León y Velázquez, monta también un señor joven, de color amarillo y ojos oblicuos. Los cálculos que acerca de su origen, de su profesión y de su presencia en Madrid, llevo hechos, son innumerables. Dudé un momento si el desconocido sería japonés, chino o filipino; de si sería profesor o diplomático; de si tendría ideas francófilas o germanófilas... Hoy he resuelto ya la cuestión de un modo absoluto; el señor es un chino agregado a la Legación de su país y siente simpatías hacia los aliados. ¿Por qué? No lo sé, ningún fundamento tengo para pensar así, pero así he pensado y de ello estoy convencido. Si alguien, curioso como yo, me preguntase si conocía al caballero amarillo, contestaría: "Si, es un diplomático chino, secretario de la Embajada. Vino a España hace cuatro años, es soltero. Fuma mucho. Va al café de Levante de vez en cuando. No le gusta las obras de Unamuno. A las diez y cuarto tiene que estar en la oficina. Y sale a las doce y media... Y me quedaría tan fresco. Sin perjuicio de que llegue un día, uno de esos días que parece hecho para la casualidad y la sorpresa, y cualquier amigo me presente al señor de ojos oblicuos y color amarillo y resulte que ni es japonés, ni diplomático, ni nada, sino un simple mortal, nacido en la cabecera del Rastro, con la mirada un poco más traviesa que los demás, y con una afección hepática que es la que produce la amarillez.

Pero mientras este desenlace llega—si llega—yo seguiré firme en mis trece, haciendo cálculos acerca de la probablemente ilustre personalidad del eminente diplomático japonés, que como todos los familiares desconocidos, me es simpático, me atrae y a quien, de buena gana, ofrecería un pitillo sin saber siquiera si fuma...

JOSE LUIS MENENDEZ

¡A LA VERBENA!

—¿Dónde s'encamina, prenda, con ese garbo y meneo y esa alegría tan grande que echas sus ojos de fuego? ¿Dónde va tan compuesta esa gloria en ese cuerpo que se parece a la Venus del Milo, por su salero? ¿Se puede acercar a usted, prenda? ¿Se la puede decir, en serio, que si va usted a la verbena d'esta noche en «Cuatro vientos» usted y yo damos el golpe en eso del «bailloteo?»

—Gracias. Que aunque voy a la verbena no m'ha de faltar el fresco, y ondule pronto, pelmazo, que ahí espera mi moreno.

—¿Pero no sabe usted, negra,

q'eso d'ir de verbeneo con el manús, vulgo novio, es un sistema muy viejo?

—¿De veras? No lo sabía.

—Por eso yo se lo azvierto; y escúcheme cuatro cosas que serán cuatro consejos: que las beldades así...

—¡la verdad!... que no hay derecho a q'estén alambicadas por cuatro manuses d'esos que l'hacen a uno sentirse Luis Candelas, por lo menos

—¡Este hombre es una fiera!

—Yo soy... un ababol seco... que no puedo resistir de sus miradas el fuego.

Y véngase usted conmigo —olvidando a su moreno— a gozar de la verbena

q'estas noches son pa eso.

¡A gozar de la verbena!

Y para que refresquemos tengo yo un hermoso duro que a hacer cisco estoy dispuesto en obsequio a su belleza, y por el gustazo inmenso de que nos sirva o Crispin o bien Carlitos Echeto.

Vicente Guarido.

Julio de 1917.

El tributo de las tres vacas

En la piedra de S. Martín del puerto de Larra límite de las jurisdicciones de Baretans, principado de Bearne y del Valle Roncal, se reúnen el día 13 de Julio de cada año el alcalde y diputados de la villa de Isaba y los diputados por las villas de Ustarroz Urzainqui y Garde, asistiendo por la parte francesa del Valle de Baretans tres alcaldes que por turno les corresponden. Se avistan sin preceder saludo ni acto de cortesía alguno, preguntando el alcalde de Isaba a los de Baretans si van dispuestos a prestar el anual juramento, así como si están conformes en conservar la paz y la armonía entre los dos valles y en otorgar el tributo de las tres vacas iguales de dos años y sin mácula alguna. Los franceses contestan afirmativamente y acto seguido un jurado del Valle Baretans coloca una lanza echada sobre la piedra divisoria de los dos Valles, cuya lanza lleva atada una cinta blanca; otro jurado del Valle Roncal en nombre de éste pone otra lanza que lleva una cinta encarnada en cruz con la lanza de los de Baretans de manera que la cuchilla de ella queda mirando hacia Baretans. Uno de los representantes franceses coloca su mano derecha sobre la cruz formada por las dos lanzas, en seguida coloca la suya sobre la del de Baretans un representante roncalés, luego sobre estas manos pone la suya uno de Baretans, colocand así sucesivamente sus manos derechas unas sobre otras todos los representantes y sobre todas ellas pone la suya el alcalde de Isaba que es el presidente del acto. Este explica a los franceses en el lenguaje del país la solemnidad del juramento y a continuación prestan juramento los representantes de Baretans prometiendo guardar armonía y paz entre los dos Valles y de entregar el anual homenaje de las tres vacas iguales y sin mácula, comprometiéndose unos y otros representantes a respetar la sentencia arbitral dictada al efecto el 17 de Octubre del año 1375. En confirmación del juramento prestado los representantes del valle de Baretans dicen por tres veces "Pax avant. Pax avant. Pax avant," terminadas las cuales los guardas del valle Roncal hacen con sus carabinas una salva de honor en dirección a Francia, levantando las manos superpuestas y recogiendo las lanzas los jurados. Terminada esta ceremonia el alcalde de Isaba nombra como perito para el reconocimiento de las vacas al

veterinario de la villa, el cual, previo juramento de desempeñar a conciencia su cometido pasa a practicar él mismo Presentan una vaca los del valle de Baretans atada por las astas en el mógón divisionario, donde sufre el reconocimiento y si es declarada buena se entrega a los representantes de Isaba. Presentada igualmente la segunda vaca y reconocida como buena, se entrega a los de Garde. Reconocida la tercera es entregada a uno de los representantes de las dos otras villas. Ahora bien, si una de ellas es declarada defectuosa por edad o no ser del mismo pelaje cornaje y dentaje que las otras, es rechazada, quedando obligados los del valle de Baretans a presentar otra en el plazo de veinticuatro horas en la plaza de Isaba, la cual será completamente igual a las anteriores.

En seguida proceden los representantes de los dos valles a realizar los nombramientos de guardas-jurados para la defensa, cuidado y conservación de las yerbas y aguas de los términos llamados Ernaz y Leja, nombrando los del Roncal cuatro individuos de su valle y otros cuatro del suyo los de Baretans. El alcalde de Isaba recibe juramento a los de su valle y el de Ereta a los de Baretans, cuyos guardas se comprometen a cumplir con su obligación, realizando los prendamientos y denuncias que ocurran en dichos terrenos siempre que encuentren ganados ajenos como los de Francia en jurisdicción de España y viceversa en la forma convenida en los pactos sin que hubiera malos tratos para los pastores y ganados y sin faltar en lo más mínimo. Acto seguido el alcalde de Isaba previene a los guardas jurados que si los contraventores no daban satisfacción en los prendamientos y denuncias que se hiciesen él les citará a la Audiencia que en el mismo lugar debe tenerse al año siguiente. Después se da la voz de audiencia pública y en ella se oyen y deciden las denuncias que fueron hechas durante el año, con lo cual termina el acto.

La tradición atribuye este hecho a la historia siguiente: Se cree que los ombros penetraron en el Valle Roncal guiados por los Baretones asolándolo todo, pero los roncaleses los derrotaron y para hacer la paz les exigieron un tributo anual que consistía en cuatro caballos con las cuatro extremidades blancas. Se olvidó la costumbre del tributo y en 1373, Pedro Carrica, vecino de Isaba y Pierre Sansoler del Baretón, marcharon cierto día a abrevar sus ganados en una fuente situada en la divisoria del lado de España; se trabaron de palabras sobre quien debiera abrevar primero y de las palabras pasaron a las obras; Carrica mató a Sansoler. Los parientes del muerto armaron la guerra a los de Isaba y a la mujer de Carrica que estaba en cinta la mataron y le abrieron el vientre y con los intestinos de la madre cogieron el hijo de un hays. Los parientes de Carrica penetraron en el valle de Baretans y mataron a la de Sansoler, a causa de lo cual se declararon la guerra los dos valles y por parte del Roncal tomaron parte en ella las villas de Isaba, Ustarroz, Urzainqui y Garde. D. Carlos el Malo de Navarra y Don Gastón, trataron de cortar la guerra, para lo cual celebraron una conferencia en Ansó sin que lograsen conseguir su objeto. Continuó la enemistad entre los dos valles exponiendo sus diferencias en cuatro Obispos que se encargasen de arreglarlas, éstos fueron los obispos de Bayona y Olorón por los Baretans y los de Pamplona y Jaca por los Roncaleses, después de varias reuniones tampoco los Obispos pudieron dar fin a la guerra. Des-

pues expusieron sus quejas a los rectores de Baretan y los Abades del Roncal los cuales se reunieron en la muga de S. Martín sin que de sus deliberaciones resultase la paz.

Más lo que no pudieron alcanzar todos estos señores lo consiguieron los rústicos ansotanos, que dolidos por las desgracias de la guerra impusieron un armisticio a los beligerantes para concertar la paz. Se hizo la tregua de armas y autorizados seis ansotanos por el Rey de Aragón y reunidos los apoderados de ambos valles con licencia de sus soberanos se otorgó en Agosto la escritura compromisal el 12 de Agosto de 1375 y el 16 de Septiembre del 1375 se dictó sentencia ante el notario D. Sancho Aznarez. En el artículo 6.º de ella se mandó a los de Baretans cumplir el tributo de las tres vacas que siempre usaron y acostumbraron y que habían de ser pagadas el cuatreno día después de la fiesta de Septem fratuum. En el tratado de límites de 1856 queda en toda su fuerza y vigor esta sentencia arbitral y por el artículo 5.º del anexo 3.º se ratifica la obligación contraída por el valle.

Dicen los Baretans que, antiguamente, habiendo intentado los roncaleses hacer una entrada en tiempo de guerra en su valle y tomando por sorpresa un lugar lo incendiaron; los de Baretans se reunieron y encontrando a los roncaleses que huían del Baretans en un lugar estrecho entre las fragosidades de la montaña les cometieron no dejando a un roncalés con vida. Después de este golpe recibido por el Valle Roncal se pusieron medios para el ajuste de una paz entre los valles vecinos y para mayor seguridad se estableció el juramento sobre las dos lanzas en cruz y para la reparación civil quedaron los de Baretans condenados a pagar las tres vacas que en aquellos tiempos se estimaban en cien sueldos mirlanes cada una o sean las tres, trescientos sueldos que equivalían al interés de los trescientos sueldos morlaneises debidos por la pena que se acostumbraba. Esto no parece ser cierto, pues si es verdad que vencieron los de Baretans, es lógico que fuesen los que hiciesen pagar a los roncaleses la consiguiente indemnización.

Otros dicen que el pago de las tres vacas es por los arroyos que tienen sus fuentes en el Valle Roncal y corren por el Baretans, pudiendo los roncaleses desviar los arroyos y dejarlos sin regadío a los de Baretans. En las Conferencias habidas entre los comisionados de los dos Valles, discordaban sobre el fundamento del pago, alegando unos que era por los muertos y otros por las fuentes, de todos modos, los árbitros dieron la sentencia que fuera por las muertes o por las fuentes los de Baretans quedaron sujetos al anual pago.

Miguel Ancil

Pamplona y Junio 1917.

HECHO

Sin el más pequeño incidente se realizó la excursión al bosque de Oza, objeto primordial de los exploradores zaragozanos. Se unieron a la expedición varias personas venidas expresamente con dicho fin, de Madrid, Zaragoza y San Sebastián, sin contar el núcleo de Hecho, que les había de servir de guías y cicerones. Al llegar al punto denominado "el sacadero", y que es como la antecala de Oza, quedaron todos encantados ante el hermoso panorama que se presentaba a su vista, agotando

todos los adjetivos del diccionario para poderarlo.

En el centro del bosque se instaló el campamento: los exploradores tendieron sus tiendas de campaña, y los demás buscaron las más frondosas hayas, para librarse de los rayos del sol por el día, y de la influencia del rocío por la noche.

Los cuatro días que duró la estancia en aquellos amenos rincones, se dedicaron a hacer algunas excursiones por el centro y al rededor del bosque, no cumpliéndose el programa trazado en el itinerario por falta material de tiempo, pues para verificarlo se necesitaban más días de los que se podían disponer.

El tiempo fué espléndido y caluroso, y solamente una noche tuvieron una pequeña tronada, que les interrumpió el sueño algunos momentos.

Otros muchos detalles de la expedición, que ocurrieron, y que seguramente se contará aunque con exageración en las mesas de café y tertulias particulares, los omito en obsequio de la brevedad, y porque fácilmente los adivinarán todos los que han asistido a alguna jira campestre en las estribaciones del Pirineo.

Todos los muchachos dieron pruebas de su resistencia física, así como de su sobriedad y admirable espíritu de disciplina, y como no podía menos de suceder en una caravana de cerca de cien personas, no faltaron de entre los agregados mayores, algún comodón, que suspiraba por el blando lecho y el confort que había dejado en su casa.

El sábado por la mañana tuvo lugar el regreso de toda la expedición a Hecho. El Ayuntamiento quiso obsequiar a sus huéspedes, y dispuso para todos ellos suculenta comida, que se sirvió en los salones de la Cooperativa en mesas dispuestas para ello y presididos todos por su Jefe respectivo. El menú consistió en las clásicas migas del país arregladas por personas peritas, y cordero asado que gustó extraordinariamente, terminando con los postres y café, que muchos sustituyeron por la manzanilla de estas montañas, que ya habían saboreado en Oza después de cenar en noches anteriores bajo frondosas hayas y alrededor de enormes hogueras.

El resto de la tarde lo pasaron en escribir a sus familias y amigos, en preparar la marcha para el día siguiente, y despedirse de las autoridades y personas que de algún modo han contribuido al mejor éxito de su viaje, quedando agradecidísimos a los obsequios y atenciones que en estos días se les han dispensado.

En vez de oír Misa aquí el domingo, como estaba dispuesto en el programa, decidieron ir a Ansó a oír, principalmente por madrugar más y evitar las horas de calor, y después para tener ocasión de contemplar los trajes típicos de las ansotanas.

La despedida fué tan entusiasta como el recibimiento, haciendo todos votos por que los exploradores terminen felizmente su viaje, y sean otros tantos pregoneros de las bellezas que encierran estas apartadas montañas.

L.

NOTAS DE VERANO

Ayer inauguró el Casino Principal la serie de conciertos bailes que para la época de verano ha contratado con un notable quinteto de Zaragoza. Brillantemente se han iniciado estos festejos haciendo honor a ellos selectísima concurrencia que de la galantería de la Junta Directiva del Centro, y de las excelencias artísticas del quinteto salió muy complacida. Indudablemente estas

fiestas tienen mucho de elegantes y son muy simpáticas; la elegancia de la gente *bien* que de hoy más, hará de los salones del casino, su centro predilecto de reunión y cita, y la simpatía natural de la belleza y juventud que las anima.

Hubo una nota de gusto delicado. Todas las damas y señoritas fueron obsequiadas con artísticos ramitos de flores. Así se hacen las cosas.

" "

Han circulado las listas de la compañía de Enrique Beut que debutará en el *Salón Variedades* el sábado 28.

Leyéndolas nos hemos creído subitamente trasladados a una población grande con un teatro inmenso. Porque realmente la temporada de zarzuela y opera que se nos ofrece, *se sale* de los límites estrechos de nuestro teatro. La empresa hace un *tours de force*—muy de agradecer—sin otra aspiración que la de ponerse a *tono* con los tiempos actuales. Y en Jaca la actualidad exige mucho; pues es de ver la colonia lucidísima que Zaragoza, principalmente, nos ha enviado este año.

Quedamos pues en que *Variedades* prepara un acontecimiento artístico grandioso y como el arte tiene atracciones supremas, van a ser las noches de teatro de gran animación.

Gacetillas

De Canfranc comunican al señor gobernador lo que a las autoridades transmitió el peón cominero en la casilla "El Ruso".

Dicho caminero halló en Rioseta, término de Aisa, un esqueleto y con él una cédula personal a nombre de Antonio Belle Agancé, natural de Pina de treinta y un años, soltero y de profesión estudiante.

Tuvo lugar el domingo la convocada reunión de maestros de este partido en la escuela nacional de niños. Se trataron asuntos de gran interés y se destacó, como nota principal el entusiasmo que a todos anima por el florecimiento de la Institución.

La banda municipal de esta ciudad se ha inscrito oficialmente para tomar parte en el concurso de Bandas regionales organizado por Huesca para las fiestas de San Lorenzo.

Contratada por el pueblo de Utebo, ha salido para amenizar las fiestas de aquella localidad la brillante música del Regimiento de Aragón, destacado en esta plaza.

El capitán de la primera Compañía de la Guardia civil, con residencia en esta ciudad, ha sido destinado a la Plana Mayor del octavo tercio y le sustituirá D. Antonio Romeo, excedente en la segunda Región.

Desagradablemente nos sorprendió la semana última la noticia de haber fallecido víctima de desgraciado accidente en Teruel, D. Antonio Lafuente Albás, sobrino carnal de nuestro vecino y buen amigo D. Florencio Albás, ilustrado farmacéutico a quien así como a su familia significamos nuestro pesar.

Desde la pasada semana regenta la farmacia de la Sra. Viuda de Garofa, el joven farmacéutico D. Rafael Luque Avila, cuyas condiciones de carácter afable y caballeroso le granjearan seguramente las simpatías del público y las mismas sinceras amistades que supo captarse su antecesor señor López Carrascón. Bienvenido.

La Dirección general de obras públicas ha dispuesto señalar el día 7 de Agosto próximo la subasta para la adjudicación de las obras de la Sección de Embún a Aragiés del Puerto, de la carretera de Jaca a la de Jaca a Sangüesa a Hecho, en esta provincia, a la que servirá de tipo la cantidad de 256.427'50 pesetas, admitiéndose proposiciones hasta el día 2.

Cultos religiosos

Por acuerdo de la Junta de la Real Hermandad de Santa Orosia desde el próximo Domingo, 29, y todos los días festivos hasta la terminación de las faenas de las eras, se celebrará a las seis de la mañana una Misa rezada en el Veneratorio de la Santa, con el fin de que los labradores puedan con más facilidad cumplir con el precepto festivo de oír Misa sin separarse mucho de su trabajo de las eras.

Dichas Misas serán aplicadas en sufragio del alma del que fué protector generoso de las obras del artístico monumento precitado el insigne jacetano, Ilmo. Sr. D. Victoriano Manuel Biscos (q. e. g. e.)

El sábado 28 celebrarán las Hermanitas de los pobres desamparados, en la capilla del Asilo los siguientes cultos en honor de Santa Marta.

A las siete misa de comunión que celebrará el Ilmo. Sr. Obispo.

A las nueve misa cantada por las Religiosas del establecimiento y sermón que predicará un padre escolapio. Por la tarde dará principio el solemne trisagio que se celebrará el 28, 29 y 30.

Carnet de sociedad

Del balneario de Tiermas han regresado nuestros buenos amigos D. Antonio Pueyo Bergua y D. Francisco Leante, que en aquel establecimiento han pasado una temporada.

Para Sobrón salió la semana última el M. I. Sr. D. Antonio Alonso, Canónigo de esta S. I. C. y Capellán del Ilmo Sr. Obispo.

Veranean en Jaca los notables literatos Magdalena S. Fuentes y D. Manuel Bescos (Silvio Kost) con su familia. Deseamosles grata estancia entre nosotros.

Dió ayer a luz un hermoso niño la señora doña Andreina Bovio esposa del administrador de este semanario don Fausto Abad. Enhorabuena.

En Comisión del servicio ha sido destinado a mandar la Comandancia de Gerona el Teniente Coronel de Carabineros D. Ignacio Barricat que tenía su destino en la de Huesca, que ahora le manda interinamente D. José Giner, segundo Jefe de la misma.

Esta semana ha sido una de las de más movimiento de viajeros.

Entre otros hemos tenido mucho gusto en saludar a la señora viuda de Sagasti y a sus hijos; a la distinguida señora Doña Vicenta Allustante, esposa de nuestro buen amigo Don Enrique Alonso, capitán del Regimiento de Galicia que han venido con sus hijos y su hermana la señorita Manolita; Doña Manuela Musleras, hermana de la Superiora del Colegio de Santa Ana, y a D. Joaquín Arnau, De Zaragoza.

De Barcelona ha regresado el Muy I. Sr. D. Dámaso Sangorrin, Deán de esta I. C. Bienvenido.

De Huelva ha llegado el ilustrado cetrático Don Rafael García y su señora doña María Dumas.

BANCO DE CREDITO DE ZARAGOZA

ESTABLECIMIENTO FUNDADO EN 1845
PLAZA DE SAN FELIPE, NUM. 8 = ZARAGOZA
APARTADO DE CORREOS NUM. 31

CUENTAS DE IMPOSICION EN METALICO CON INTERES.

LOS TIPOS DE INTERES QUE ABONA ESTE BANCO, SON: En las imposiciones a plazo fijo de un año, 3 y medio por 100. En las imposiciones a plazo fijo de seis meses, a razón de 3 por ciento anual. En las imposiciones a voluntad, a razón de 2 y medio por ciento anual.

Cuentas corrientes para disponer a la vista devengan 2 y 1/2 por 100 de interés

PRESTAMOS Y DESCUENTOS

Préstamos con firmas, sobre Valores, con monedas de oro, sobre Resguardos de Imposiciones hechas en este Banco: Descuento y Negociación de Letras y Efectos Comerciales DEPOSITOS EN CUSTODIA Compra y venta de Fondos Públicos Pago de cupones - Cartas de Crédito - Informes comerciales comisiones, etc.

Aprendices Hacen falta en esta imprenta para las secciones de cajas y máquinas. Excusa presentarse el que no sepa leer y escribir correctamente.

BALNEARIO DE PANTICOSA --

Prototipo de las aguas nitrogenadas 1.639 metros sobre el nivel del mar
Temporada oficial: 15 Junio a 21 Setbre

En los meses de Julio y Agosto y antes de emprender el viaje, es conveniente consultar al Administrador si hay habitación disponible.

El pedido de informes, folletos, tarifas, así como aguas, dirijase al Sr. Administrador general, residente en el Balneario los meses de Junio, Julio, Agosto y Septiembre, y en Zaragoza el resto del año.

Automóviles a la llegada de los trenes en la estación de Sabinánigo

LA IMPERIAL CONFITERIA PASTELERIA

El mejor surtido en pasteles, dulces, bombones, riquisimas tartas, flanes chinos, yemas, etc.

Sobre encargo, exquisitos helados de fresa, leche merengada, mantecado, fraliné, leche helada. Chantilli y el riquisimo biscuit glacé

LICORES = VINOS GENEROSOS = CHAMPAGNES

Confiteria La Imperial VDA. DE TODORO IGURCEL
CALLE MAYOR, 12 - JACA

¡ATENCIÓN! Carnero fino a 2'25 pesetas kilo. Cordero fino a 2'25 pesetas kilo. Ternera sin hueso a 3'30 ptas. k. Ternera con hueso a 2 ptas. kilo.

TODO EN LA CARNICERIA NUEVA de la calle Mayor, núm. 30 (junto a la imprenta de este periódico).

Primer Aniversario por el alma de la señora
DOÑA GREGORIA VILLANÚA ROLDÁN
que falleció en Jaca el día 27 de Julio de 1927

R. I. P.

Sus apenados viudo D. Manuel Aused; hijas Doña Petra y Doña Pilar, (ausentes); hija política Doña Pilar Bueno; nietos; hermanas políticas, sobrinos y demás parientes, suplican a sus amigos y relacionados oraciones por el alma de la finada y la asistencia a la función fúnebre, que tendrá lugar el próximo viernes 27, en la parroquia de la Catedral, después de los Oficios, caridad que agradecerán.

Los Ilmos. y Rmos. Sres. Obispos de Jaca y Tarazona, han concedido las acostumbradas indulgencias

G. BERITENS
ESPECIALISTA EN LAS ENFERMEDADES DE LOS OJOS
Oculista del Asilo de Huérfanos del Sagrado Corazón de Jesús
Del Instituto RUBIO de Madrid

Tendrá establecida su consulta especial y exclusiva de las enfermedades de los ojos, desde el 12 de Julio hasta el 8 de Septiembre, en Jaca, Mayor 35 principal.

Horas de consulta de 10 a 12 todos los días.

Corrección de los vicios en la refracción por medio de lentes.

VERANEANTES.—En el punto más céntrico de la población se alquila una habitación amueblada. Razón en esta imprenta.

DESDE primero de Octubre se alquila el piso primero y tienda de la casa núm. 59 de la calle Mayor. Razón en el Comercio «El Siglo»

CHOCOLATES SUPERIORES
PREMIADOS CON MEDALLA DE ORO
HIJO DE
JOSÉ LACASA IPIENS
Mayor, 28, COMERCIO, JACA

Carrero
DENTISTA

En Huesca: Clínica fija. —Vega Armijo, 3, 2.º

En Jaca: Los días 22 al 29 del presente mes. Mayor, 27, 3.º

PARA VERANEANTES.—Se arrienda en punto céntrico de la Calle Mayor un piso amueblado. Dirigirse a esta Imprenta.

BAÑOS DE SANTO DOMINGO
Calle de las Cambras.—JACA

Abiertos de 15 Junio a 30 Setiembre

Precios

Novena con ropa, 7 pesetas.—id. sin ropa, 5 id.—Baños con ropa, 0'90.—id. sin ropa, 0'65.

Se alquila para veraneantes, en punto céntrico, un hermoso piso amueblado. Para informes en esta imprenta.

CONFITERIA Y PASTELERIA DE LA
VIUDA DE L. ECHETO
HELADOS todos los días gran variedad.
Tartas y pasteles surtidos.
POR HECHO DEL MERCADO

GRAN TALLER DE CANTERÍA Y MARMOLES DE TODAS CLASES

DE **Gracia y López**

Sto. Domingo, 12.—JACA

Se construyen toda clase de trabajos artísticos. Sarcófagos, panteones, tumbas, pedestales, chimeneas, fregaderas, escaleras, fachadas, portales, tableros para muebles y mesillas. Mesas de café y veladores.

Especialidad en lápidas funerarias y conmemorativas, y nichos completos.

DEPENDIENTE—Hace falta en la Peluquería de Betrán é Hijo. Mayor, 33

SE ARRIENDA desde San Miguel la casa núm. 28 de la calle Mayor. Informarán en la misma.

A LAS SEÑORAS

PEINADORA con los últimos adelantos **SE OFRECE**

Se lava y seca la cabeza en 15 minutos.

Ondulación Marcel, duración 15 días
Recibe avisos, Carmen, 21.

Mozo de ALMACEN. Se necesita para uno de esta población, que sepa leer y escribir. Para más detalles dirigirse a esta imprenta.

AMA.—Se necesita una para criar en casa de los padres del niño. Dirigirse a esta imprenta.

SE ARRIENDA desde la fecha el piso primero de la casa número 10 de la calle del Zocotín. Dirigirse a esta imprenta.

Maestro SUPERIOR con escuela en propiedad, por oposición, se OFRECE para dar lecciones a domicilio. Informarán en la imprenta de este periódico

TALLER DE PINTURA DE GREGORIO MAZUQUE

Toda clase de trabajos del arte, con esmero y a precios arreglados. Se dan presupuestos tanto para Jaca como para fuera de la localidad.

CAL PARA BLANQUEAR

se vende en los **ALMACENES** de Cementos, Yesos, Cañizos y demás materiales de construcción de **CLEMENTE SERRANO VETERINARIO** CAMPO DEL TORO, 2, JACA